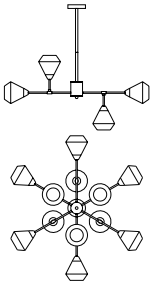
# Светильник бытовой потолочный

4092-312 Kornella дизайн

## Руководство по эксплуатации (паспорт)



### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки RIVOLI!
Данный документ распространяется на светильник бытовой 4092-312 Kornella дизайн, и предназначен для руководства по его подключению, эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации.
**Внимательно изучите данное руководство перед использованием светильника и сохраните его до конца эксплуатации**
**Информация о видах опасных воздействий.**
Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.
**Помните! Переменное напряжение 220В опасно для жизни!**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
ПЕРЕМЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 220В
ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!**

### 1_Общие сведения

Светильник предназначен для общего освещения помещений. Светильник соответствует требованиям ТР ТС 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020 / 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037 / 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Товар сертифицирован.

### 2_Технические характеристики

| | |
|---|---|
| Напряжение питания (переменное), В | 220 - 240 |
| Частота сети, Гц | 50 / 60 |
| Максимальная суммарная мощность светильника, Вт | 168 |
| Напряжение лампы, В | 230 |
| Тип цоколя лампы | E27 |
| Максимальная мощность лампы, Вт | 14 |
| Количество ламп | 12 |
| Степень защиты изделия | IP20 |
| Тип подключения светильника | клеммная колодка |
| Цвета арматуры | черный, античная бронза |
| Цвет плафонов / абажуров | тонированный |
| Материал изделия | металл, стекло |
| Температура эксплуатации, °С | +5..+40 |
| Относительная влажность, %, не более | 80 |
| Габаритные размеры, мм | 970x970x830 |
| Срок службы светильника, лет | 5 |

### 3_Комплектность

В комплект поставки входит:
Светильник, шт. .....1
Набор крепежных элементов, комплект .....1
Руководство по эксплуатации(паспорт), экз. .....1
Упаковка, комплект .....1

### 4_Сборка и подключение

4_1. Меры безопасности

**Внимание! Все работы по сборке и установке светильника
должны осуществляться при отключенном питании сети!**

4.1.1 Для монтажа и подключения рекомендуем обратиться к квалифицированному электрику.
4.1.2 Запрещается пользоваться светильником в местах повышенной влажности (ванные комнаты и др.).
4.1.3 Использование ламп, отличающихся большей мощностью или иной конструкцией от тех, что указаны в данном руководстве и на маркировке светильника, может привести к выходу светильника из строя и лишает прав на гарантийное обслуживание.
4.1.4 При работе лампы некоторые части светильника нагреваются.
4.1.5 Расстояние до освещаемых объектов во избежание их перегрева за счет теплового излучения ламп не должно быть меньше 0,5 метра.
4.1.6 Для чистки светильника необходимо использовать мягкую сухую ткань.
4.1.7 Не используйте для чистки светильника химически активные и агрессивные чистящие средства.

4_2. Сборка, подключение и установка светильника

В комплект поставки светильника включены крепежные элементы. Последовательность сборки и монтажа светильника, а также подключение к сети 220В, показана на рисунке 1.

### 5_Использование и обслуживание

**Для замены ламп:**

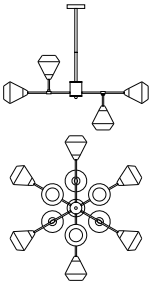
- Отключите светильник от сети питания.
- Дайте лампе и корпусу светильника полностью остыть.
- Убедитесь в соответствии лампы для замены параметрам светильника по типу и мощности.
- Извлеките старую лампу и установите новую.

KZ

# Үй шамы төбе

4092-312 Kornella дизайн

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (паспорт)



### Құрметті тұтынушы!

RIVOLI өнімдерін сатып алғаныңызға рахмет!
Бұл құжат түрмыстық шамға қатысты 4092-312 Kornella дизайн, және оны қосу, пайдалану, тасымалдау, сақтау және жоюды басқаруға арналған.
**Шамдарды қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолданып болғанша сақтаңыз.**
**Қауіпті әсерлер түрлері туралы ақпарат.**
Өнімде адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттар жоқ, оларды пайдалану ережелері сақтала отырып, өнімнің қызмет ету мерзімінде пайдалану кезінде шығарылуы мүмкін.
**Есіңізде болсын! Айнымалы кернеу 220В өмірге қауіпті!**

**ЕСКЕРТУ:
ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫН!
АЙНЫМАЛЫ КЕРНЕУ 220В ӨМІРГЕ ҚАУІПТІ!**

### 1_Негізгі ақпарат

Шамдар үй-жайларды жалпы жарықтандыруға арналған.Шамдар талаптарға сай келеді КО ТР 004/2011 «Төмен кернеулі жабдықтың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық жабдықтардың электромагниттік үйлесімділігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы». Өнім сертификатталған.

### 2_Техникалық сипаттама

| | |
|---|---|
| Қорек кернеуі (айнымалы), В | 220 - 240 |
| Желілік жиілік, Гц | 50 / 60 |
| Шамның максималды жалпы қуаты, Вт | 168 |
| Шамның кернеуі, В | 230 |
| Шамның негізі түрі | E27 |
| Шамның максималды қуаты, Вт | 14 |
| Шамдар саны | 12 |
| Өнімді қорғау дәрежесі | IP20 |
| Шамдардың қосу түрі | терминалдық блок |
| Арматураның түсі | қара, көне қола |
| Көленкелер / абажур түсі | тонталды |
| Өнім материалы | металл, шыны |
| Жұмыс температурасы, °С | +5..+40 |
| Салыстырмалы ылғалдылық, %, артық емес | 80 |
| Жалпы өлшемі, мм | 970x970x830 |
| Шамның қызмет ету мерзімі, жылдар | 5 |

### 3_Толықтығы

Пакеттің құрамына кіреді:
Шам, дана .....1
Бекіткіштер жиынтығы, жиынтық .....1
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
(паспорт), көшірмесі .....1
Қаптама, жинақ .....1

### 4_Құрастыру және қосу

4_1. Қауіпсіздік шаралары

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ШАМДЫ ЖИНАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ БОЙЫНША БАРЛЫҚ ЖҰМЫСТАР ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІ АЖЫРАТЫЛҒАН ЖАҒДАЙДА ЖҮРГІЗІЛУІ КЕРЕК!**

4.1.1 Шамды орнату және қосу үшін білікті электршіге хабарласуды ұсынамыз.
4.1.2 Ылғалдылығы жоғары жерлерде шамды пайдалануға тыйым салынады. (жуынатын бөлмелер және т.б.).
4.1.3 Қуаты жоғары немесе осы нұсқаулықта көрсетілгендерден басқа дизайндағы шамдарды пайдалану және жарықтандырғыштың таңбалануы шамның істен шығуына әкелуі мүмкін және кепілдік қызмет көрсету құқығынан айырады.
4.1.4 Шам жұмыс істеп тұрған кезде шамның кейбір бөліктері қызады.
4.1.5 Шамдардың жылу сәулеленуіне байланысты олардың қызып кетуіне жол бермеу үшін жарықтандырылған заттарға дейінгі арақашықтық 0,5 метрден кем болмауы керек.
4.1.6 Шамды тазарту үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.
4.1.7 Шамды тазарту үшін химиялық белсенді немесе агрессивті тазалағыш заттарды қолданбаңыз.

4_2. Шамды құрастыру, қосу және орнату

Арматура бекіткелермен жабдықталған.
Шамды жинау және монтаждау, сондай-ақ 220В желісіне қосылу кезектілігі 1-суретте көрсетілген.

### 5_Пайдалану және техникалық қызмет көрсету

**Шамдарды ауыстыру үшін:**

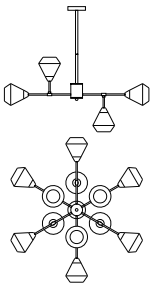
- Шамды электр қуат көзінен ажыратыңыз.
- Шам мен шамның корпусын толығымен салқындатыңыз.
- Ауыстырылатын шам шамның түріне және қуатына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Ескі шамды шығарып, жаңасын орнатыңыз.

AM

# Կենցաղային լամպ առաստաղ

4092-312 Kornella дизайн

## Գործարկման ձեռնարկ (անձնագիր)



### Հարգելի հաճախորդ!

Շնորհակալություն RIVOLI ապրանքատեսակ գնելու համար!
Այս փաստաթուղթը վերաբերում է տնային տնտեսության լուսատուին 4092-312 Kornella դիզայն, և նախատեսված է դրա միացման, շահագործման, փոխադրման, պահեստավորման և հեռացման վերաբերյալ ուղեցույցների համար.
**Լուսավորությունն օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը և պահեք այն մինչև օգտագործման ավարտը.**
**Վտանգավոր ազդեցության տեսակների վերաբերյալ տեղեկատվություն**
Ապրանքը չի պարունակում մարդու առողջության համար վտանգավոր և վնասակար նյութեր, որոնք կարող են ազատվել արտադրանքի ծառայության ընթացքում շահագործման ընթացքում՝ դրա գործունեության կանոնների համաձայն.
**Հիշե՛ք!: AC լարման 220V- ը կյանքին սպառնացող է!**

**ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ:
AC լարման 220V- ը
կյանքին սպառնացող է!**

### 1_Ընդհանուր տեղեկություն

Լուսատուը նախատեսված է տարածքների ընդհանուր լուսավորության համար. Լուսատուը համապատասխանում է «Լավագույն կարգավորումների անկախ կազմակերպության մասին» TR CU 004/2011 պահանջներին, TR CU 020/2011 «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն», TR EAEU 037/2016 «Էտանգավոր օգտագործման օգտագործման սահմանափակումների մասին նյութեր էլեկտրական և էլեկտրոնային արտադրանքներում». Ապրանքը սերտիֆիկացված է.

### 2_Տեխնիկական պայմաններ

| | |
|---|---|
| Մատակարարման լարումը (փոփոխական), V | 220 - 240 |
| Հոսանքային հաճախականությունը, Հց | 50 / 60 |
| Լուսատուի առավելագույն ընդհանուր հզորությունը, Վտ | 168 |
| Լամպի լարումը, V | 230 |
| Լամպի հիմքի տեսակը | E27 |
| Լամպի առավելագույն հզորությունը, Վտ | 14 |
| Լամպերի քանակը | 12 |
| Ապրանքի պաշտպանության աստիճանը | IP20 |
| Լուսատուի միացման տեսակը | տերմինալային բլոկ |
| Ամրանային գունը | սև, անտիկ բրոնզ |
| Երանգները / լուսամփոփների գույն | տոնավորված |
| Ապրանքի նյութ | մետաղ, ապակի |
| Շահագործման ջերմաստիճան, °C | +5..+40 |
| Հարաբերական խոնավությունը,%, ոչ ավելին | 80 |
| Ընդհանուր չափերը, մմ | 970x970x830 |
| Լամպի ծառայության ժամկետը, տարիները | 5 |

### 3_Ամբողջականություն

Փաթեթը ներառում:
Լամպ, հատ .....1
Ամրակման հավաքածու, հավաքածու .....1
Գործարկման ձեռնարկ (անձնագիր), պատճենեք .....1
Փաթեթավորում, հավաքածու .....1

### 4_Հավաքում և միացում

4_1. Անվտանգության միջոցառումներ

Ուշադրություն Լուսատուի հավաքման և տեղադրման բոլոր աշխատանքները պետք է իրականացվեն անջատված էլեկտրացանցով!

4.1.1 Լուսատուի տեղադրման և միացման համար խորհուրդ ենք տալիս դիմել որակավորված էլեկտրիկին.
4.1.2 Արգելվում է օգտագործել լամպը բարձր խոնավության վայրերում (լոգարաններ և այլն).
4.1.3 Լամպի օգտագործումը ավելի բարձր հզորությամբ կամ տարբեր ձևով, քան նշված է այս ձեռնարկում և լուսատուի նշագրման վրա, կարող է հանգեցնել լուսատուի խափանմանը և անվավեր դարձնել երաշխիքային ծառայության իրավունքները.
4.1.4 Լուսատուի որոշ մասեր տաքանում են, երբ լամպն օգտագործվում է.
4.1.5 Լամպերի ջերմային ճառագայթման պատճառով դրանց գերտաքացումից խուսափելու համար հեռավորությունը լուսավորված օբյեկտներին չպետք է պակաս լինի 0,5 մետրից.
4.1.6 Լամպը մաքրելու համար օգտագործեք փափուկ չոր շոր.
4.1.7 Լամպը մաքրելու համար մի օգտագործեք քիմիապես ակտիվ և ագրեսիվ մաքրող միջոցներ.

4_2. Լամպի հավաքում, միացում և տեղադրում

Լուսատուների առաքման հավաքածուն ներառում է ամրագրող տարրեր. Լուսատուի հավաքման և տեղադրման, ինչպես նաև 220 Վ ցանցին միացման հաջորդականությունը ներկայացված է Նկար 1-ում.

### 5_Օգտագործում և սպասարկում

**Լամպերը փոխարինելու համար:**

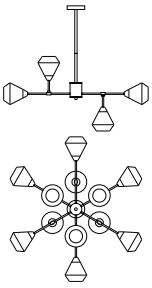
- Անջատեք լամպը էլեկտրամատակարարումից.
- Թույլ տվեք լամպի և լուսատուի պատյանն ամբողջովին սառչեն.
- Հանդուցեք, որ փոխարինող լամպը հավասարասխանում է լամպի տեսակին և հզորությանը.
- Հեռացրեք հին լամպը և տեղադրեք նորը.

KG

# Үй лампасы шып

4092-312 Kornella дизайн

## Пайдалануу боюнча колдонмо (паспорт)



### Урматтуу кардар!

RIVOLI өнүмдөрүн сатып алганыңыз үчүн чоң рахмат!
Бул документ үй чарбасынын лампасына тиешелүү 4092-312 Kornella дизайн жана аны туташтыруу, эксплуатациялоо, ташуу, сактоо жана жок кылуу боюнча көрсөтмөлөргө арналган.
**Сураныч, лампочканы колдонуудан мурун ушул колдонмону жакшылап окуп чыгыңыз жана колдонуу аяктаганга чейин сактап коюңуз**
**Кооптуу таасирлердин түрлөрү жөнүндө маалымат**
Продукцияда, анын иштөө эрежелерин эске алуу менен, продукциянын эксплуатациялоо мезгилинде бөлүнүп чыгышы мүмкүн болгон адамдын ден-соолугуна коркунучтуу жана зыяндуу заттар жок.
**Эсиңизде болсун! AC чыңалуусу 220V адам өмүрүнө коркунуч келтирет!**

**Эскертүү:
Есиңизде болсун! AC чыңалуусу 220V
адам өмүрүнө коркунуч келтирет!**

### 1_Жалпы маалыматтар

Арматура жайларды жалпы жарыктандырууга арналган.Шамдар Бажы ТР 004/2011 "Төмөн чыңалуудагы шаймандардын коопсуздугу жөнүндө", БББ ТР 020/2011 "Техникалык шаймандардын электромагниттик шайкештиги", ЕАЭБ ТР 037/2016 "Кооптуу абалды колдонууну чектөө жөнүндө" талаптарга жооп берет. электр жана электрондук буюмдардагы заттар ". Продукция сертификатталган.

### 2_Техникалык мүнөздөмөлөр

| | |
|---|---|
| Беруу чыңалуусу (өзгөрүлмө), В | 220 - 240 |
| Тармактын жыштыгы, Гц | 50 / 60 |
| Шамдын максималдуу жалпы кубаттуулугу, Вт | 168 |
| Чырактын чыңалуусу, В | 230 |
| Чырактын негизинин түрү | E27 |
| Чырактын максималдуу кубаттуулугу, Вт | 14 |
| Чырактардын саны | 12 |
| Продукциянын коргоо даражасы | IP20 |
| Шамдарды туташтыруу түрү | терминалдык блок |
| Арматуранын түсү | кара, байыркы копо |
| Көлөкөлөр / абажур түсү | тондалган |
| Продукт материалы | металл, айнек |
| Иштөө температурасы, ° C | +5..+40 |
| Салыштырмалуу нымдуулук,%, мындан ашык эмес | 80 |
| Жалпы көлөм, мм | 970x970x830 |
| Чырактын иштөө мөөнөтү, жылдар | 5 |

### 3_Толуктугу

Топтомго төмөнкүлөр кирет:
Чырак, даана .....1
Бекиткичтер топтому, коюлган .....1
Пайдалануу боюнча колдонмо
(паспорт), көчүрмөлөр .....1
Таңгактоо, коюлган .....1

### 4_Монтаж жана байланыш

4_1. Коопсуздук чаралары

**Көңүл буруңуз! Арматураны монтаждоо жана орнотуу боюнча бардык жумуштар электр энергиясы өчүрүлүп турушу керек!**

4.1.1 Арматураны орнотуу жана туташтыруу үчүн квалификациялуу электрикке кайрылууну сунуштабыз.
4.1.2 Чыракты жогорку нымдуулуктагы жерлерде (ванна бөлмөлөрү ж.б.) колдонууга тыюу салынат.).
4.1.3 Кубаттуулугу жогору же ушул колдонмодо көрсөтүлгөндөн башкача дизайндагы лампаларды колдонуу лампанын иштен чыгышына алып келип, кепилдик тейлөө укугун жокко чыгарышы мүмкүн.
4.1.4 Чырак колдонулуп жатканда лампанын айрым бөлүктөрү ысып кетет.
4.1.5 Чырактардын жылуулук нурлануусунан улам алардын ысып кетишине жол бербөө үчүн жарыктандырылган объектилерге чейинки аралык 0,5 метрден кем болбошу керек.
4.1.6 Чыракты тазалоо үчүн жумшак кургак чүпүрөктү колдонуңуз.
4.1.7 Чыракты тазалоо үчүн химиялык активдүү жана агрессивдүү тазалоочу каражаттарды колдонбоңуз.

**4_2. Чыракты монтаждоо, туташтыруу жана орнотуу**

Шамдарды жеткирүү топтому бекитүүчү элементтерди камтыйт.Арматураны монтаждоонун жана орнотуунун, ошондой эле 220 В тармакка туташтыруунун ыраатуулугу 1-сүрөттө көрсөтүлгөн.

### 5_Колдонуу жана техникалык тейлөө

**Чырактарды алмаштыруу үчүн:**

- Чыракты электр кубатынан ажыратыңыз.
- Чырактын жана лампанын корпусунун толугу менен муздашына жол бериңиз.
- Алмаштыруучу лампа лампанын түрүнө жана кубаттуулугуна дал келгенин текшериңиз.
- Эски чыракты алып, жаңысын орнотуңуз.